

# DÉLSOMOGY

Függetlenségi és 48-as párti politikai lap. Megjelenik Vasárnap.

## Előfizetési árak:

Egész évre 8 korona. — Fél évre 4 korona.  
Negyedévre 2 korona 50 fillér.  
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

**BARVÁRTH GYULA.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Igmándy-utca 60 szám.

Kéziratot vissza nem adunk.  
— Nyilt-tér garmond sora 40 fillér. —

## Kultúra és gazdaság.

A kultúra csak ott fejlődik igazán és életképesen, ahol azt szilárd talajon gazdasági erő támogatja. A kultúra olyan fa, amely a gazdasági erők által termékenyített talajon él meg, csak ott nő terebélyessé. Minél mélyebb és termékenyebb rétegbe bocsájthatja gyökereit, annál dúsabban virágozik és hozza gyümölcseit. Viszont a gazdasági erő és gazdasági élet, a jólét csak ott erősödik és ott izmosodik meg, ahol a kultúrának napfénye és melege árad rá. Sokszor mondták, de nem lehet eléggé ismételni, hogy csak művelt nemzet lehet gazdag és csak gazdag nemzet lehet igazán művelt.

Mindakettő: a kultúra és a gazdasági munka, elsörendű állami feladat, mindkettőnek fejlesztése és erősítése közvetlen állami cél. De nem csupán az! Nagy hiba és nálunk is el van terjedve az a balhít, hogy mindent az államtól várnak, pedig az állam nem tehet mindent, hiszen maga az állam végre sem más, mint a tár-

sadalom egyeteme és összessége. Az állam nem veheti át mindazokat a feladatokat, amiket a társadalom összes rétegeinek harmonikus együttműködése képes csak megoldani. Ez biztosítja csak az igazi haladást és fejlődést anyagi és szellemi téren.

Csak egy minden rétegében összehozott társadalom képes az államot feladataiban támogatni, egy társadalom amely telítve van nemzeti és hazafias érzéssel, amely nem jelszavak után indul, hanem mindig a tiszta igazság kipróbált elvein az élet reális szükségleteit is számbaveszi, amely átérti és átérzi a nemzeti célok nagyságát képességgel, amely megbecsüli az egyéni munkásságot és az egyéni munkássággal fegyelmezi és szervezi a társadalmat.

A társadalomnak ki kell vennie a maga részét az állami élet feladatainak teljesítéséből és nem is lenne jó, ha mindent az állam abszorbeálna, mert felemésztené azokat az erőforrásokat, amelyekből önmaga táplálkozik.

A magyar társadalomnak még különösebb kötelességei vannak. Más or-

szágok százados konszolidált állapotnak örvendenek, mi sok irányban még kiépítetlen állami szervezettel bírnak. Tömérdek a kérdés, amely megoldásra vár, beligazgatási, szociális, gazdasági és kulturális téren.

Nekünk nem szabad időt mulasztanunk. Nekünk közös munkára kell feszítenünk összes erőinket. Van még egy hátrányunk azokkal az államokkal szemben, amelyekben a nyelv egysége áll fenn. Nekünk kötelességünk, hogy a magyar műveltséget és a magyar kultúrát ápoljuk és terjesszük.

Jól mondta az első magyar parlamentáris miniszterium közoktatásügyi minisztere, hogy Magyarország jövőjének kérdése kulturakérdés. Minden országnak az, de az elmaradt és gyenge országnak leginkább az. Sőt ma azt mondhatjuk: mindenkinek a jövője kulturakérdés abban a nagy harcban abban a versenyben, amely az egész világon gazdasági és szellemi téren minden nemzet között megvan.

De nem szavakkal, tényekkel kell ezt bizonyítani. És lehet is. Van-e magasztosabb ügy, mint a műveltséget

## Japáni nők.

Alig hiszem, hogy európai ember — ha felületesen ítél és nem igyekszik valóban tárgyilagos lenni, — a japáni nőkről helyes és igazságos véleményt mondhatna. Ezt — az ellentétek dacára — csakis kínai ember tehetné. Mindamellett inkább felületes akarok maradni, nehogy a jelen rövid tanulmányomon az idegen befolyás által létrejött részrehajlás nyomai meglássaanak.

A szegény kis japáni nők nagyon csúnyák. Ezt a kissé durva állítást csak azért bocsátom előre, hogy utóbb a gyönyörű kis kezeket a rizsporral, arannyal és egyéb mesterséges szerekkel elcsúfított, de mindamellett mégis bájos arcvonásokat annál jobban eldicséressen. A szemek oly pic-

nyek, hogy az ember alig látja. Két szűk vágás ez ezekben mesés bájú, fényes, kacér szemgolyók. Hát még azok a szemöldökök! Mintha valami nagy művész a legfinomabb ecsettel rajzolta volna oda. De azért még nem ismertem európai festőt, ki a japáni nők ezen különleges szépségét valamely arcképen híven utánozta volna.

Az arc többi részei az illető egyéniség társadalmi állása szerint különféle kifejezést mutatnak. A köznépnél az ajkak vastagok, az orr rövid és lapos, míg a nemességnél a száj szélei vékonyabbak, az orr hosszabb, és szebb, sőt gyakran hajlott sas-orr féléket is látunk.

Nem ismerem népet a földön, melynél különféle társadalmi rétegekben a női típusok oly határozott különbséget mutatnának, mint Japánban. A japáni parasztasszony,

arcbőre sárgás, termete erős és zömök, míg a városi nő arca fehér, testalkata vékony, mint valami beteges európai nőé. Testük a faj elsatnyulására mutat, mintha nagyon, de nagyon régi lenne s ennél fogva magát túlélte volna. A főrangú nemesség között a bizonyos örökkévaló semmittevés és folytonosan apró töredékeny tárgyakkal való mulatás utoljára évezredek folytán egy inkább játékbábukhoz, mint emherekhez hasonló női fajt teremtetett, melynek szeméből a fiatal-sággal együtt már a halál komolysága is ki-vehető.

Európában azt hiszik, hogy Japánban a nők különféle virágokat, madarakat vagy egyéb mesészerű állatokat ábrázoló tarka hímzésekkel telt ruhákat viselnek. Ez nem áll, ilyesmi csak a színházakban látható, vagy pedig egy bizonyos osztályú nők kü-

## Rendkívüli alkalmi vétel!

Előre haladott idény folytán az összes nyári cikkek mélyen leszállított áron.

Napernyők bevásárlási áron alul!

DEUTSCH DÁVID FIA divatházában SZIGETVÁROTT.

terjeszteni, annak szeretetét bevinni a nép legalsóbb rétegeibe, őket nemesre képezni, de gyarapítani anyagilag. Ha mindenki vállvetve, öntudatosan munkába áll ennek a nagy, szent ügynek érdekében, amelynek mindenki szívében élnie kell, aki ezt a hazát magáénak vallja, ha mindenki csak egy ködarabot hord ehhez a nagy épülethez, akkor az felépül szilárdan, mint a szikla. Fényesen és tágan, hogy mindenkit e hazában képes lesz befogadni!

## Politikai szemle.

### Szterényi beszámolója.

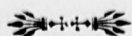
Budapest, 1909. július 30.

(T. D.) Ennek a hétnek politikai kiemelt eseménye Szterényi József kereskedelemügyi államtitkár brassói beszámolója. Régóta megszoktuk már, hogy Szterényi valahányszor beszél, mindig komoly, értékes dolgokat mond. Pedig a közéletben szereplő államférfiak közül talán senkinek sem kellett annyiszor szót emelnie, mint épen neki. Minden kis kiállításon, gyűlésen, ahol kereskedelmi és ipari érdekről volt szó, személyesen jelent meg és beszélt, beszélt úgy, hogy mindig volt valami új, megkapó és jelentős mondanivalója, sohasem frázisokat kergetett, hanem a komoly munka embere volt.

Mégis ez a brassói beszámoló jelentőségben talán felül múlja valamennyi eddigi szónoklatát és talán egyetlen beszédében sem bontakoztak ki oly pazar gazdagsággal az ő hatalmas kvalitásai, mint ebben. Magyarország szónoknemzet. Nálunk mindenki szónoki készséggel születik a világra és ezzel a készségével iparkodik alaposan vissza is élni. Mégis — vagy talán épen azért — sehol a világon nem pufogtatnak el annyi üres, nagyhangú és semmitsem mondó frázist, mint nálunk, sehol nem tobzódnak olyan silány, de gondolatokban rettenetesen

lönlegessége, kikről itt nem akarok beszélni. A japáni nők mindannyian sötétzsinűrű ruhákat viselnek. Többnyire gyapot vagy hasonló szövetti úgynevezett tengerész (Marine) kék kelméket lehet látni. A bő ujjakból kilátszanak a világos-barna gömbölyű karok, melyek rendszeren finom és szép kezekben végződnek.

Outlonukban sohasem zsenbelnek, és nem ismertem japáni embert, ki e részben felesége ellen panaszkodott volna. Gyermeküket valóságos majom-szeretettel dédelgetik és még a legszegényebb tokiói napszámos is ritkán jön haza, hogy gyermekeinek ha egyebet nem, legalább egy-két szál virágot ne hozna. Japánban a szegény emberek házában csakis ügyes és esinos apró tárgyakat lehet látni. A nélkülözhetlen thea-edény tiszta és a háztartás többi eszközeivel kifogástalan rendben tartatik. A japáni pórno még az ország legtávolabbi részeiben is sokkal finomabb és miveltebb, mint nálunk.



szegény szpicsekben, mint édes hazánkban.

De Szterényi tömören, felesleges cikornyák nélkül szinte szárazan, rideg objektivitással, ismét nagyszerűen uralkodva a tárgy legkisebb részletén, állította oda az ország elé a kormány és a törvényhozás három éves munkájának eredményeit. Nem szépitett semmit, nem „gruppírozott.” tisztán csak tényeket sorolt fel nem fukarkodva a kritikai megjegyzésekkel szemben.

Amint így mintegy statisztikai kimutatás keretében felvonult előttünk újból mindaz, amit a nemzeti kormány rövid három éves működése alatt tett, amikor egy délután alatt, mint valami koloszális épület bontakozott ki szemünk előtt az alkotások impozáns palotája, szinte megdöbbenve, lenyűgözve állottunk és büszkeséggel néztünk fel a palota hatalmas arányaira.

A híven, becsülettel teljesített, odaadó munka nyugodt önértetéssel sorolta fel hosszú rendben a kormány szociálpolitikai tevékenységét és aranyigazságként mondta a végén: szociálpolitikai alkotások nélkül nem lehet a szociális békét szolgálni. Igen, ez a kormány teljes mértékben felismerte és értékelte a kor legégetőbb, legvajadobb és legsúlyosabb problémáját, a szociális kérdést, biztos kézzel nyult hozzá, és egymásután a törvények olyan sorozatát teremtette meg, amelyre bármely nálunk sokkal előrehaladottabb nyugateurópai állam is büszkélkedve hivatkozhat.

Volt az államtitkár beszédében egy fontos politikai passzus is. Amit az önálló bankról mondott. Kijelentette, hogy annak gazdasági nagy jelentősége elvitathatatlan és azt, ha a körülmények kedvezők, mindenképp meg kell valósítani. Szterényinek ezt az állítását le kell szegezni. Mert a hatvanhetes közös bankos bankszakértőkkel szemben valóban nem hivatkozhatunk méltóbb, hivatottabb és becsesebb ellenvéleményre, mint a hatvanhetes államtitkáréra, akinek a szakértelmében talán a közösbankosok sem kételkednek.

## H I R E K.

### Az éjhez

Úgy várlak éj, úgy várom néma gyászod,  
Szívembe sugd rejtélyes álmódásod:  
A fájdalom, mi szenvedők szívében ül.  
Vigaszt talál, ha minden elsötétül.

Óh érzem én, hogy csöndes álmódásod  
Felejtető sírt mennyi kinnak ázott,  
Mert csak sebet fakaszt a nap sugára,  
Mig enyhülést borít az éj reája.

Úgy várlak éj, úgy várom néma gyászod,  
Borítsd reám örökre álmódásod,  
Körödben, óh, mily édes lesz pihenni,  
Könnyet, szerelmet, mindent elleledni...

Somlyó Sándor.

### P E T Ő F I.

1849. július 31.

Hatvan éve tünt el az élők sorából, hazánk lánglelkű dalmoka, koszorus költője Petőfi Sándor. A sírját nem tudjuk hol van. De lelkünk borongva még is elszáll a Segesvár melletti síkra, mert azt hisszük, hogy ott pihennek a halhatlan dicső porladó esontjai. — Az ő porából nő ott

a rózsza, a fű, fa, virág. S ott a vérborított földben rajta kívül, még számtalan névtelen hős pihen, kik szintén a hazáért és nem a császárt haltak meg. — De mindnyája közül kimagaslik nemzetünk büszkesége, az ő emléke.

Petőfi dalai, költeményei, valóságos imádsága a romlatlan magyar népnek. Forgassuk is minél gyakrabban könyvét, mert az a mi zsoldos imádságos könyvünk ép úgy a bekében, mint az elnyomatások korszakában. — Sajnos a mai nemzedék, nem ér rá ünnepelni, mert a villamoság jelen korszakában csak a városi lárma és zaj az éltető eleme, krisztusa pedig a pénz. — Jobb is ha a mély sir ölében alussza álmát a dicső, hova nem hallszik le a tülekedők vásári lármaja.

Kevesen ünnepelik halálának évfordulóját a segesvári esatateren, de mi szívvel lélekkel az ünneplőkkel vagyunk s midőn esendes imát rebeg ajkunk, arra kérjük a Magyarok Istenét, hogy Petőfi szabadság szerető lelke védve és vigyázva örökjön felettünk.

— **Képviselőnk adománya a ref. imaházra.** Duchon Ödön kerületünk orsz. gyűlési képviselője a helyben létesítendő református imaházra 200 koronát adományozott.

— **Róm. kath. egyházmegyei hírek. Plébánia betöltése.** A szuloki plébánia-javadalmat a kegyur szabályszerű bemutatólevele alapján Frey Géza, nagyhidegkuti lelkész-helyettes nyerte el. — **Ideiglenes administrator.** A nagyhidegkuti plébánia lelki és anyagi ügyeinek ideiglenes vezetésével Pösch Ferenc, talliándörögdi káplán bízott meg. — **Dispositio.** Mérey Arthur, szuloki káplán hasonló minőségben Talliándöröggre küldetett.

— **Ev. egyházkerületi közgyűlés.** A dunántuli ág. hitv. ev. egyházkerület augusztus 18–20-ik napjain fogja Sopronban megtartani évi rendes közgyűlését. Ekkor fogják Véssey Sándor felügyelőt hivatalába beiktatni.

— **A városi képviselők felelőssége.** Minden vidéki város képviselőtestületének inó például szolgálhat a nagyikindai városi képviselőtestületének esete. Szigetvár sem kivétel, mert a felelősség tudata a mi közgyűlési termünkben is gyakran feledésbe megy. A nagyikindai eset a következő: Nagyikinda város képviselőtestülete a csödbe került nagyikindai takarékos és előleg egyletnél 9540 korona betétet helyeztet el, amely azonban elveszett, mert a pénzügyet csödbe került. A belügyminiszter kimondta, hogy azok a városi képviselők, kik szavazatukkal hozzájárultak a pénz ilyen módon való elhelyezéséhez, kötelesek azt megtéríteni. Most felhívják őket, hogy nyolc napon belül mindegyik fizesse ki a reá eső részt.

— **Az új vasut díjszabása.** A kereskedelemügyi minisztérium új vasuti díjszabást készített s ezt ez év október 1-én akarta életbe léptetni. Ez azonban technikai akadályok miatt lehetetlenné vált s így csak 1910. január 1-én lép életbe. Ugyanezen időponttól kezdve Ausztriában is új vasuti díjszabás lesz érvényes.

— **A Porcinkulai országos vásárunk** holnap hétfőn és kedden lesz megtartva.

— **Halálos fürdés.** Mint tudósítónk jelelti, Bareson vasárnap délután *Blahi* Vilmos favágó ki a Drávában fürdött egy örvénybe került s mire a hajósnép megmenthette volna a vízbe fult.

— **Tűzrendészeti vizsgálat.** Városunkban a szokásos tűzrendőri vizsgálat e hó 20, 21, 22 és 23 napján tartatott. Az eredmény általában kielégítő. Mégis ott a hol e tekintetben valamely hiányt találtak, az előjáróság elrendelte azoknak haladék nélküli pótlását.

— **Izraeliták ünnepe.** Most kedden volt Jeruzsálem pusztulásának évfordulója, a Tiso hegy, melyet az izraeliták a gyász jeléül nagy bőjttel ünnepeltek meg. A templomban gyászzénekek és imádságok hangzottak el ezen a napon.

— **Adakozás.** A kunszentmiklósi református egyház a szigetvári ref. imaház létesítéséhez 10 koronát adományozott.

— **A mészárszékek és hentes üzletek rendben tartása.** A járási főszolgabíró a földművelési miniszter rendelete alapján utasította a községeket, hogy a mészárszékek és hentes üzletek, valamint a húsfeldolgozó helyiségek legkésőbb szeptember elsejére rendbe hozassanak akként, hogy azok padló- és oldalfalai cement burkolattal legyenek ellátva, mert így könnyen moshatók és tisztántarthatók lesznek. — Mint értesülünk e tekintetben a helybeli ilyen üzletek a héten lesznek megvizsgálva s ahol hiányok vannak az illető tulajdonosok felfognak szőlítatni hogy üzleteiket azonnal hozzák rendbe.

— **Telefonálás a vonatról.** Vegman Kálmán szegedi tavi-őfőoszt KISS József budapesti posta- és tavi-őfőigazgatónak szencsi találmánytervezetét adta át. A találmány segítségével a gyorsvonatról is nagy távolságra közvetlenül lehet telefonálni, KISS főigazgató a tervet kivihetőnek tartja és azt ajánlja a kormánynak, tegyen mihamarabb kísérletet a találmánnyal, amely a főigazgató véleménye szerint világraszóló.

— **A szekularizáció és Somogy megye.** Hajdu vármegyének a szekularizáció ügyében a képviselőházhoz intézett följelentésével, amelyet hozzájárulás végett Somogyvármegye törvényhatóságához is megküldött, a héten foglalkozott az állandó választmány és a pótülésein egyhangulag elhatározta, hogy azt javasolja a közgyűlésnek, hogy Hajduvármegye átíratat amelyben Somognak a följelentéshez való hozzájárulását kéri — helyezzék el a vármegye irattárában.

— **A fegyvergyakorlat alól való felmentés.** A közös hadügyminiszterium a magyar honvédelmi miniszteriummal és az osztrák Landwehrminiszteriummal egyetértően kimondotta, hogy a fegyvergyakorlat alól való felmentésért benyújtott kérvényekhez sem a bel-, sem pedig a külföldön tartózkodó kérvényezőknek nem kell a behívójeget mellékelniök.

— **Meteor jóslása.** A jövő hónapra Meteor a következőket jeleti: Augusztus csomópontjai: 1, 4, 5, 6, 8, 12, 16, 17, 18, 20 és 24-re esnek amelyek közül a legerősebb hatásuak a 4-iki csapadékos, a 6-iki hűvös, szeles, esetleg zivataros, a 12-iki meleg, a 18-iki szeles, viharos vagy zivataros, a 20-iki meleg jelleggel. Augusztus havában fejlik ki még aránylag leginkább nyarunk jellege, de itt zavarni fogja azt a 6-ika körül Szaturnusz és 19-ike körül Jupiter együttállásával, amidőn a napkitörések esetére, jégesőt is kaphatunk, amelynek kifejlődésére különben augusztus hó meleg jellege, atöb-bi csomópontkor is alkalmas lesz.

— **Az ideai ujoncok bevonulása.** A Rendeleti Közlöny a közös hadügyminiszterium rendeletét közli mely szerint az idén besorozott ujoncoknak október 7-én, a póttartalékosoknak október 5-én kell bevonulniök.

— **A városi elővásárlások és a gazdaszonyok.** Tudjuk azt, hogy a mi gazdaszonyaink nem szoktak korán kelni. S azután is előbb a eselésekkel pörölnek azután tolettelt végeznek s úgy indulnak el bevásárolni a piacra. Természetes, hogy így megrögdrágán vesznek mindent. Megmondjuk miért. Mert a kofák addig minden elképzelhetőt megvettek s a gazdaszonyok nem direkt a termelő falusiaktól, hanem ezen közvetítő kofáktól szerzik be a háztartáshoz valókat. Bezeg, ha korábban kelnének s reggeli hat-hét óra előtt mennének ki a piacra sokkal olcsóbban jutnának hozzá az élelmi szerekhez.

— **Nyári mulatság.** A kath. legényegylet ma este 8 órakor tartja színelőadásal egybekapcsolva nyári mulatságát a Kátai-féle vasuti vendéglő kerthelyiségében.

— **Vadászok és vadkereskedők figyelmébe!** Az orvvadászat meggátlása céljából a m. kir. belügyminiszter már régebben elrendelte, hogy a vadak szállítása, eladása és vásárlása, csak a jogos szerzést igazoló bizonyítványokkal eszközölhető. — Minthogy ezen rendelet sok helyen kijátszott, Somogyvármegye alispánja körrendeletet adott ki, hogy a vadak származási igazolványát ezentúl a községeknél kiállítandó, a bíró és jegyző által hitelesítendő bizonyítvánnyal kell igazolni és e célra minden községben lapszámozott könyv tartandó. — Figyelmeztetjük tehát a vadászó közönséget és a vadkereskedőket, hogy ilyen igazolvány kiállítása végett Szigetváron, mindig a főjegyzőhöz forduljanak.

— **Látványosság a fővárosban.** Azok az idegenek, a kik Budapestre jönnek, el nem mulasztják felkeresni és megtekinteni Nagy Zsigmond legnagyobb alkalmi lakásberendezési áruházát, mely a fővárosnak egyik legszebb látványossága és a mely Budapest, VI. Lázár-utca 3. sz. alatt, a cég saját házában létezik. Óriási választékban lehet ott találni mahagoni, palisander, jávor

és cseresznyefa háló, ebédlő uriszobák és szalon-garnitúrákat a legjobb minőségben és a legolcsóbb árakban. Szőnyegek és csillárai páratlanok. Az angol bőrgarnitúrák, rézburorok és festmények különlegességszámba mennek. E cég egész Európában híres arról, hogy utolérhetetlenül és komplettül rendez be szállodákat, kastélyokat és uriházakat. Olvasóink, ha Budapestre mennek, tekintsek meg e legelső áruházat.

— **A vér gyógyítása.** Nagyjelentőségű és áldásos haladást mutat a betegségek gyógyításában egy új gyógymód, melynek vidékünkön már több kétségbeesett nehéz beteg köszöni egészségét és munkaképességét. Ezen új gyógymód a hemopatia, vagyis vérgyógyítás. Megalapítója és egyedüli értelmezője *Dr. Kovács I.*, budapesti orvos kinek rendelőintézte V. Váci-körút 18. sz. alatt van. *Dr. Kovács* két évtizedre terjedő megfigyeléseiből és tapasztalataiból merítve megállapította, hogy a vér alkalicitása a legjobb védő és a legjobb gyógyszer es ezen kezelésével nem egyszer bámulatos eredményt ért el. A hemopatia a képzelhető legjobb eredménnyel jön alkalmazásba górvélykor, asztma, idült szív, — gylmor, idegbajoknál és némely súlyos bőrbetegségek-nél. Mindazok, akik e felsorolt bajokban szenvednek teljes bizalommal forduljanak ezen nagyhirű orvoshoz, mielőtt valami gyógyfürdőbe, vagy gyógyintézetbe mennének. Maga a kezelés igen egyszerű, kellemes minden viszonyok között alkalmazható, hivatásbeli zavarokkal nem jár.

## Tanügy.

— **Tanítók országos gyűlése.** *Kozma* László, a Magyar Tanítók Országos Bizottságának elnöke tudatja az egész hazai tanítósággal hogy a Magyar Tanítók Országos Szövetségének alapszabályait változatlanul jóváhagyták. Jelzi egyuttal, hogy a Szövetség közgyűlését augusztus 22-ére hivta össze Budapestre. Kéri a csatlakozott egyesületeket, hogy képviselőiket nevezék meg és lássák el őket megbízó levéllel.

## Gondolatok.

A legveszedelmesebb asszony az, akit sohasem ununk meg.

Az asszony élete aranyát adja a férfiaknak. De aprópénzben visszakeri.

A művészetben nincsenek általános igazságok. Művészeti igazság az, a minnek az ellenkezője éppen olyan igaz.

Jelentéktelen bánatok, jelentéktelen rokonszenvek hosszú életűek. Nagy szenvedéseket, nagyszünetedélyeket a saját sulyuk nyom agyon.


Vannak olyan dolgok, a melyeket meg kell ugyan mondani, de a melyeket nagyon könnyű nem a kellő időben és nem a kellő közönség előtt elmondani.

## Szerkesztői üzenetek.

**F. J. Keszthely.** Kivánságod szerint a lapokat oda küldjük. Jó mulatást kívánok. Üdvölet.

**Dr. K. A. 1.)** Privát ügy lévén, nem avatkozunk bele. 2.) Már elkésett. 3.) Jól van!

Többeknek a jövő számban válaszolunk.



**Sirolin**

Emelt az étergyal és a testület, keresztesített a könnöget, váladékok, épen izsóló.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, Influenza**

ellen szántalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mindhogy értéktelen utáztatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

**F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)**



**„Roche“**

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerteráknban — Ára üvegenként 4.— korona

**Legjobb  
és legszebb  
a világhírű**  
Telefon szám 458.

**Moskovits-féle anatómiai cipő** Főtelep :  
a legelegánsabb cipő-üzletben Pécs, Király-utca 7. Nagyvárad.

Fiók Nagyvárad Rákócy-ut 64.  
Üzletek : Nagyvárad Kossuth-utca 5.  
Sarajevó Rudolf-utca 10.

Budapest Rákócy-ut 64.  
Petrozsény Főter  
Pécs Király-utca 7.  
Képes  
árjegyzék  
ingyen és  
bérmentve.  
Telefon szám 458.

Tisztasága **30.000** koronával  
szavatoltatik.



**A konyhában és házban**

mindent, ami egyáltalában mosható és tisztítható, csakis

**Schicht szarvasszappannal**

tisztítsunk. E szappan évtizedeken át folytatott tehető és lelkiismeretes tanulmányosának eredménye. Mosóereje rendkívüli, szavatolt tiszta és ment minden káros keveréktől. Gond nélkül használható tehát minden tisztítási célra, még ott is, hol közönséges szappan felmondja a szolgálatot vagy különös gondosság szükségeltetik.



**Gabona-piacz.**

Fuchs A. Fia gabonakeresk. jelentése szerint.  
Árak 50 kilogramonként értendőnek.  
Szigetvár, 1909. július 30-án.

Buza uj	—	12.60	12,80
Rozs uj	—	9.—	
Árpa uj	—	7.—	7.20
Zab	—	7.—	7.20
Tengeri	—	8.—	
Bükköny	—	—	—
Bab	—	—	—

Egy külön bejratu  
**butorozott szoba**  
a vasuti utcában 60 házszám alatt  
**kiadó.**



**Értesítés!**

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy **Kaposvárott Korona-utca 8. szám alatt**

**mérnöki irodát**

nyitottunk.

Elvállalunk földméréseket, gazdasági térképek készítését, birtok parcellázásokat, tervezéseket, építéseket, gazdasági és iparvasutak létesítését, talajcsövezést és vasbeton építkezéseket stb. műszaki munkálatokat.

Geiringer és Horvát.

**Hirdetéseket**  
jutányos árért vesz fel  
a kiadóhivatal  
és  
**Kozáry Ede**  
könyvkereskedő.

**Egy ujonnan fényezett vászontetős hintó olcsón eladó.**

M-i-i-t' — „Papa megengedte! Hisz' valódi Jacobi-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozokban!



„Figyelem! Csakis a „JACOBI” jelzésű a valódi!  
Minden fadoboz egy érdekes bővészártyát tartalmaz.



**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**  
Budapest, Váci-körút 68,

által a legjutányosabb árak mellett ajánljuk:  
**Locomobil és gőzeséplőgépek,**

ezalmakazalozók, járgány-éséplőgépek, löhero-éséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planat Jr. kapálók, szeeskaavágók, répavágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyelőmas szél-ekék, 2- és 3-vasú elők és minden egyéb gazdasági gépek.